



Gazeta e e de d6e ori pe septemana. adeca: Mercuria si Sambata, F6ie'a candu se va put6. — Pretiu loru este pe 1 ann 10 f.; pe diumetate a- 5 f. m. c. inlaintu Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si pe annu intregu 14 f. Se prenumera a tote poste c. r., cum si la toticu-noscuti nostri DD. corespondinti. Pen-tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c

# GAZETA

## TRANSSILVANIAI.

### Monarchia Austriaca.

#### Partea ofici6sa.

##### ПРОГРАМЪ

дн привинца алергьтърей де каї шї а дпшпърдїрей де 7. премїе де пръсїль, че се ва фаче ла Клъжъ, дп зрпареа декретълей дпшерътескь дїн 27. Іа-пварїа 1857, шї а ordїнъчїсней мїнїстерїзлей де интерне шї а командей сьпреме де б6сте дїн 27. Априле 1857.

Дїспьсечїзїне маї d'ap6не дп чеа че прївесе ла дпшпърдїреа пре-мїелоръ, спедїа. раса шї вжрста каїлоръ адмїшї, прекът шї ла челедалте модалїтъдї че сжпг а се пъзі ла дпсчїпдъмжпгъ шї ла алергьтъръ се компндъ дп въл. имп. №. 84—85 дїн 1857. Дрешгъ ачеа ачї се дпшїръ пьмаї дїспьсечїзїне спедїалї, че прївекъ ла стъчїзїнеа Клъжъ.

I.

#### Алергьтъра де каї.

1) Алергьтъра де каї се ва фаче дп Клъжъ дп 31. Ізлїъ 1857.

2) Пентръ ачасе алергьтъръ сьпг determnate doze премїе де статъ шї апьме: Челъ дїн тъїз де 500 галвїнї, пентръ каї де патръ анї шї маї вьтржнї, дїн т6те църїе, 3 1/2 мїле, 200 фїорїнї пьсетъра, грештатеа 105 пьлъ ла 114 пьндї.

А д6за класе 300 галвїнї, пентръ тодї каї пръсїдї шї крескъдї дп Ардеалъ, 2 1/2 мїле, 100 фїорїнї пьсетъра, грештатеа 90 пьлъ ла 114 пьндї.

3) Конкърїндї пентръ амвеле премїе де статъ аъ сь'шї дпшпїпдещъ каї лоръ, пе лъпгъ акъратъ пъзїре а § 16 пьлъ дп 20 дїн регълъмжпгъ, челъ пьлгъ пьлъ дп 20. Ізлїъ а.к. ла секретарїзлѐ де кърсѐ Домпълѐ Але-сандрѐ Пал, дїн пїада маре №. 269, дъндзї ла мжпъ пьсетъра къ 200 фрї. шї респектїве 100 фрї. пе лъпгъ адеверїндъ де прїмїре.

Фъръ де ванї де пьсетъръ дп пьтъратъ дпшпїпдъмїптеле пъ се воръ прїмї.

4) Пентръ скърдїмеа рїмпъзлї ванї де кїпдъ се потъ търдїнї пъ-маї пе жьтътатеа пьсетърей.

5) Калеа де алергьтъръ се афл дп капетълѐ деспре ресърїтѐ алѐ Клъжъзлї, ла капетълѐ злїдеї де мїжлокъ дїн афаръ, спре мѐзъзї дела дръ-мъзлѐ дпшерътескѐ пе кжппълѐ пьмїтѐ „Városfőja“ шї цїне о мїлѐ ен-глезѐскѐ.

II.

#### Премїеле де пръсїль.

1) Дпшпърдїреа челоръ 7 премїе де пръсїль, дефїпте дп въл. имп. №. 85 дїн 1857 пентръ стъчїзїнеа де алергьтъръ а Клъжъзлї, се ва фаче, пе лъпгъ пъзїреа дїспьсечїзїлоръ кьпрїнсе дп ачесте дпалте ordїнъчїснї, дп модълѐ десемпатѐ дп шета алътъратъ.

Нъмъларъ каїлоръ че аъ а се дпшпъртъшї.				Мжпзе къте де треї анї.				Ла одалтъ.	
Еапе къ мжп-зї сьгъторї.		Мжпзе къте де треї анї.		Еапе къ мжп-зї сьгъторї.		Мжпзе къте де треї анї.		капїте	а галъ.
капїте	а галъ.	капїте	а галъ.	капїте	а галъ.	капїте	а галъ.	капїте	а галъ.
1	30	3	10	1	20	2	10	7	100

2) Пе лъпгъ ачесте се determnare прїн декретълѐ дпшерътескѐ че с'а чїгатѐ, ка дп локълѐ премїелоръ де тръсъръ, дп modъ есчепдїзїнале ла алергьтъра де каї дїн естїмпъ ла Клъжъ, 100 де галвїнї сѐ се дпшпърдъ преа граціосѐ дп интереслѐ пръсїрей де каї. Дечї спре а дпшпърдъла пе пръсїторї де каї спре о адеере къ сїлїндъ а артъсарїлоръ шї епелоръ вьпе, прекът шї спре о пъзїре шї дпгрїжїре къ сїлїндъ а мжпзоръ про-дъшї дела а лоръ паштере дпченъдѐ, дїн десемпатїї 100 галвїнї се фор-матъ зрпътореле патръ премїе пентръ каї продъшї шї фътадї дп цearъ, шї апьме:

Знѐ премїѐ	пентръ артъсарї	де дої анї	а	30	галвїнї,
"	"	"	е	"	" 30 "
"	"	"	артъсарї	де зп анѐ	а 20 "
"	"	"	е	"	" 20 "

Съма . 100 галвїнї.

3) Педїторї аъ сь'шї дпшпїпдещъ каї еаръш ла домпълѐ секретарїс де кърсѐ Алесандрѐ Пал, дп пїада маре №. 269. Дпсемпъндѐ шї аде-верїндѐ акъратъ орїцїнеа шї вжрста каїлоръ, челъ пьлгъ пьлъ ла 27 Ізлїъ анї, корът

4) Черчетареа каїлоръ шї адъздекареа премїелоръ де пръсїль се ва фаче дп 29. Ізлїъ а.к. дп шк6ла де кълърїтѐ де ачї а орашъзлї.

5) Деслъчїрї ла ор че дпгрешърї че с'ар фаче, дпшпъртъшеште се-кретарїзлѐ де кърсѐ, Домпълѐ Алесандрѐ Пал дп пїада маре №. 269. Клъжъ, дп 17. Ізлїъ 1857.

#### К о м и с и з н е а.

Маїестатеа Са ч. р. апостолїкъ къ дечїсїзне преа палтъ дїн 29. Ізлїъ а.к. а вїневоїтѐ а дъръї лѐ Іоанъ Пїатковскї ф. дїн рецїм. Парма №. 24 шї жандармъзлї Васїле Бренчанъ дїн рец. 8, кръчеа де арцїпгъ къ кор6пъ пентръ мерїте; жандар. Іосефъ Стехъ асеменеа шї грешаръзлї Хорасїнъ Зїрацъкѐ дїн рецїм. Парма №. 24 кръчеа де арцїпгъ пентръ мерїте, челоръ дїн тъїз пентръ скъпареа вїецїї де омъ дїн фокѐ къ перї-кълъзлѐ вїецїї тьстї; дїн зрмъ, пентръ скъпареа вьжрїлоръ ерарїаре тотѐ де фокѐ.

Мїнїстрълѐ де интерне а денъмїтѐ пентръ Ардеалѐ пе комїсарїзлѐ де префектъръ кл. III. Данїелъ Андрее, де комїсарїз кл. II; пе антїстї-теле маїстратъзлї дїн Елїсаветополе Л. Бїлцъ шї пе кончїмїстїї гъвер-пїалї: Франг Лосерт, Ферд. де Стїока шї Іос. вар. де Менсхен-ген де комїсарї де префектъръ класа а III-а.

### Partea Neofici6sa.

#### TRANCLMBANIA.

Клъжъ 3. Ізлїъ. Дпшпърдїрареа кьтк лъкрърїле дръмъзлї де феръ паштаръ дп Зпгарїа токма пьлъ ла Oradia маре, пьсе дп мїшкаре дпдоїтъ пе пропрїетарїї де мошїї шї пе кжпїталїшїтїї дїн цїпътърїле Клъжъзлї. Се афл адїкъ къ кале ка стратъзлѐ дръ-мъзлї де феръ сѐ се дпчелъ шї де къръ Oradia спре Доврїдїнѐ шї ачесте дїн ачеа кавсѐ преа кьвїб6сѐ, пентркъкъ материалѐ, кжп лешпърїѐ, пѐтръ шї петрїмѐ, се афл къ прїсосѐ пе партеа де къръ Ардеалѐ шї нїмїкѐ спре Доврїдїнѐ; прїн зрпаре се кьвїне ка локомотївеле маї дпгѐїз оъ се мїште де къръ Oradia спре Доврїдїнѐ пентръка сѐ потъ дплеснї къратъзлѐ материалелоръ. — Апропїереа лїнїей дръмъзлї де феръ ва авеа о дпосемп6торѐ дпшжърїндъ есзпра прецълї мошїїлоръ.

— Дела Чїк-Шомлїо се скрїе, къ ськзїмеа дїн Чїкѐ коп-дъсѐ маї вжртокѐ де преодїме а шї дпченъгъ сѐ деа сьме дп-семпъторѐ пентръ фъндареа злїї цїмпасїз дп ачестѐ орашѐ; дп-



журн. „Wanderer“, „Oestr. Z.“ „S. B.“ се скрие, къ джордѣриле пентрѣ зпире ши пезнире сзпт марі дп Валахія; ши къ о адресъ къ 20 сзптѣокриері — де воіері марі — с'ар фі трѣмисѣ ла Константінополе прін воіеріалѣ Бѣркѣлескѣ. Кзпрінскал адресеі с о пѣлсоре дп контра Пр. Кзптѣкамѣ.

Nota bene, тотѣ жзрпалеле цертане скрїѣ, къ D. de Тзвенелѣ а датѣ дп зїлеле прїме але кзрентеі еарѣш о потѣ ла Пóртѣ, дп каре чере депзпереа Кзптѣкамѣлї Молдовеі категорїчеште, ши апоі репресжнтанціі Сardinїеі, Прзсеіі ши Рзсеіі аѣ спрїжїнітѣ ачеста черере, чї фѣрѣ ка сѣ фїе сторсѣ врезнѣ ресзятатѣ. Тзвенелѣ дптребѣе тóте мїжлбчеле спре а дпндека дпкордѣриле аптїзніопїстїлорѣ. —

Маї дпколо скрїе кореспондїтеле де Бзкзрештї, къ солзлѣ амерїканѣ дпн Константінополе, D. Спендерѣ, ар фї авзтѣ о аферѣ къ Кзптѣкамѣлї ла Бзкзрештї; елѣ адекѣ а фѣкзтѣ вїсїтѣ Кзптѣкамѣлї ши ачеста пѣ і о ре'пторсе, чї дзпѣ 6 зїле трѣмисе не адїзтантѣ сѣ вазѣ дѣкѣ сѣ афлѣ акасѣ, ши неафлзндѣсе акасѣ, сервїторзлѣ солзлї пóте зїтасе а спзпно стѣпѣлз-сеѣ деспре черчетареа адїзтантзлї.

Аша се фѣкѣ соареа ла комїс. еглезескѣ Бзлверѣ, знде се афла ши Dn. Спендерѣ. Кзптѣкамѣлѣ се ескзлѣ ла Dn. Спендерѣ, пентрѣ контра-вїсїтѣ, зїкзндѣлї, къ адїзтантзлѣ пѣ л'а афлатѣ акасѣ. Солзлѣ амерїканѣ дпоз і респзлсе: „а достѣ тїмпѣ дестзлѣ де а мї се дпторче вїсїта ши еѣ афлѣ пзртареа Дзмітале фóрте некзртезанѣ. Се паре къ Dta зїці, къ еѣ сзпт репресжнтантзлѣ знеі пазїпнї марї, еѣ воїз репорта деспре ачеста ла гзберпзлѣ теѣ шчл.“ Прїнцзлѣ Кзптѣкамѣ дї респзлсе: „Сперѣ, къ ештї конвїнсѣ Дле, кзткѣ ачеста пѣ е прїма датѣ, кзндѣ амѣ а фаче къ репресжнтантзлѣ знеі марї пазїпнї.“ Тóтѣ соціетатеа се індїгѣ асзпра пзртзрїі солзлї амерїканѣ ши Dn. Бзлверѣ длѣ лзѣ ла дїскзрсѣ дпделзлгатѣ. Соареоа се контзрѣѣ ши воіерїі дедерѣ дрептѣ Кзптѣкамѣлї. Се зїче, къ Спендерѣ ар фї сосїтѣ къ фечорзлѣ лзї Штїрвеі ла Цїзрїїш ши къ елѣ ар фї венїтѣ дп дптересзлѣ лзї Штїрвеїс дп Бзкзрештї. —

Деспре фїка пентрѣ кометѣ ши пеззпїа че се дпкзївасе дп óтменї деспре перїреа лзтеї скрїе кореспондїтеле мїпзлї дпн Бзкзрештї, каре пї се парѣ а фї, де пѣ къ тотзлѣ некредївїле, челѣ пзїпнѣ дп парте преа ексацѣрате. Еатї ворбеле: „Дптр'о царѣ знде кїарѣ ши преоцїтеа дпсашї е некзлїватѣ, пѣ требѣе сѣ не ачече мїрареа, дѣкѣ попорзлѣ се фаче жертѣз кредїпцеї дешерте. Чеї маї тзлцї воіерї фзїрѣ пѣ ла царѣ ши попорзлѣ де жосѣ стрѣжї дóз попцї дптрецї сзптѣ черзлѣ лїберѣ. О спзїмзптаре панїкѣ домілѣ дп 14., кзндѣ дпченѣ о фзртзпѣ къ фзлцере ши дптзперекѣ. Тодї кредеаѣ, къ а сосїтѣ зїва естремѣ. Претзїпденеа азїал вїетзндѣсе ши зрлзндѣсе ши тзлцї дшї пердзсерѣ мїпцїле. Дптре ачештїа ера кзмпната Прїнцзлї Домпїторїс, о Домпїшóрѣ Бларембергѣ (?) каре'шї рзпсе хзїнеле де не трзпѣ ши ка тзрвзтѣ фзїї ла страдѣ. Нзтмаї къ сїла се редзсе дп палатѣ, знде фантаса не'нчетатѣ деспре перїреа лзтїї ши дптреба некзрматѣ, кзїї óтменї се стїнсерѣ де не фаца пзтжпнѣлї ши кзїї се афлѣ аршї. Прїнцзлѣ порзпчї а се фаче а 2-а зї кзпоскзтѣ, къ е опрїтѣ не лзпгѣ педѣпсѣ де востонде ши де ванї а маї ворбї маї тзлѣтѣ деспре кометѣ. Ачеста ажтѣ ши ініміле се маї тзлкомїрѣ дпчетзлѣ къ дпчетзлѣ.“

Маї дпколо скрїе къ адецѣриле дпн Молдавїа ар фї дпкеїете ши ар фї кззѣтѣ дп партеа аптїзніопїстїлорѣ; дпсѣ пїче рекламзїїле дпкѣ пѣ аѣ лзатѣ капетѣ пѣлѣ акзт, дзпѣ кзтм се vede дпн Gazeta de Moldavia (жзрпалѣ офїціалѣ алѣ Молдовеї), чї нзтмаї лїстеле алегзторїлорѣ с'аѣ фїнітѣ ши пзлїкатѣ, тóте ор нзтмаї о парте, вїне тотѣ пѣ штїмѣ. —

„Wanderer“ дпкѣ скрїе, къ дп Молдова с'ар фї фїнітѣ адецѣриле ши еле ар фї ресзятатѣ дп кзмпнла пезнїштїлорѣ. Пѣлѣ акзт дпсѣ deadрептзлѣ, о репедїшѣ, къ пѣ прїмїрѣтѣ прїп жзрпалзлѣ офїціалѣ, декѣтѣ штїреа къ лїстеле се афлѣ пзлїкате ши къ дела Фзлїченї с'ар фї дпдрептатѣ кзтрѣ ком. Сафет Ефендї дпн партеа зпорѣ дпдрептзїїї ла адецѣре о адресѣ акоперїтѣ къ вр'о сзтѣ дóззечї сзптскрїерї, дп каре претїндѣ, ка сѣ се пѣстрезе векїле прївїлеції але Молдовеї ши стареа еї полїтїкѣ, дзпѣ ворба Gazeteї de Moldavia еарѣ не фацѣ ворбїндѣ, сѣ пѣ се знѣскѣ. —

Дела Галацї ши маї тзлѣ пзрцї дпсѣ се скрїе, къ адецѣриле п'аѣ авзтѣ дестзлѣ пре'пцелѣцере, каре фаче де лїпсѣ ла асеменеа касзрї дппортанте ши къ е дпдоїѣлѣ, дѣкѣ пѣ ворѣ кзмпннї патриоцїї дп адецѣрї къ ресзятатзлѣ фїналѣ. — Дела маї тзлѣ комзпнїтзїї ши ораше се скрїе дпкѣ нзтмаї деспре прїмїреа рекламзїїлорѣ пентрѣ дрептзлѣ де адецѣре, ши термїнзлѣ ера пзсѣ дзпѣ 30 зїле кам дела 10. Ізпїѣ дпчензндѣ. Пóте дарѣ фї ка штїреа дпн Wanderer се фїе прематзрзтѣ де ва ши фї де алтѣ датѣ адеверзтѣ. —

Дпн Цѣра ромѣнскѣ нзтмаї акзт емісе Прїнцїпеле Кзптѣкамѣ дпдрептарїзлѣ пентрѣ адецѣрї, каре дпкѣ аре термїнѣ де

30 зїле, прїп зртаре обїектзлѣ ачеста маї аре ши аїчї а фї не аштептате. —

— Зпѣ депзтатѣ алѣ фамїліеї Кантакззїнѣ дпн Гречїа. „Band.“ маї скрїе, къ зпѣ Манѣ, (пѣ се штїе Іанкѣ, ор чїне) дпмѣлѣ дпн Атіна прїп черкзрїле маї дпалте ка трѣмисѣ дпн Прїнцїпате, къ планзрї дпсе аскзпсе сзптѣ пердеа. Елѣ се пзреа къ дїспзне престе о сзтѣ енортѣ де ванї. Дзпѣ пзїне лзпї дп каре дшї петрекѣ маї тзлѣтѣ дптре фамїліеле фанарїотїче, о фóбе дї dede а штї, къ планзрїле лзї сзпт дескоперїте. Елѣ адекѣ ера зпѣ емісарїс алѣ фамїліеї Кантакззїнештїлорѣ къ мїсіоне, ка се condїрезе держтѣлѣ греческѣ, óре пѣ кзтвз с'арѣ пзтѣ, ка сѣ се арзпче не тронзлѣ Гречїеї зпѣ метзрѣ дпн фамїліа ачеста, ка зрташѣ дзпѣ рецеле модернѣ, къ ар авѣ mare дпфлзїпцѣ ши пѣ ла Дзпзре.—Azїндѣсе ачестеа deodatѣ ши дїспзрѣ отзлѣ челѣ мїстерїосѣ. —

*Bzkspreuți.* „Бзлетїпзлѣ офїціалѣ“ пзлїкѣ деспре адецѣреа ла дїванзлѣ ад хокѣ зртзтóреле:

„НОІ ПРІНЦЗЛѣ АЛЕКСАНДРѣ DM. ГІКА,  
Кзптѣкамѣлѣ цзрїї Ромѣнештї.

Кзтрѣ Департаментзлѣ дпн пззптрѣ.

Взжнд інетрзкцїїле Консїлїзлї Адмїнїстратївѣ Екстраордїнар дпн 8. Мартїе, прївїндѣ ла аплїкацїа дпналтзлї фїрманѣ пентрѣ кетареа дїванзлї ад-хок.

Взжндѣ чїркзлареа ачештї Департементѣ дпн 21. Мартїе; Авжндѣ дп ведере дїпозїцїїле дпналтзлї фїрманѣ, рзтмасе педеслзшїте дпкѣ пѣлѣ акзт.

Ної порзпчїмѣ:

Арт. 1-їѣ. Пѣлѣ ла 30 але ачестеї лзпї, лїстеле електорале требѣе пегрешїтѣ дптокмїте спре а се пзтеа пзлїка. Персоанеле дп дрептѣ де а лза парте ла адецѣрї, кареле п'аѣ дпдрептатѣ дпкѣ черереалорѣ ла авторїтзїїле компетенте спре а фї дпскрїсе, сѣ грзваскѣ дпделзїпїреа ачестеї формалїтзлї пѣлѣ ла арзтатзлѣ сорокѣ.

Арт. 2-леа. Преа сфїпцїа Са Пзрїптеле мїтрополїтѣ, есте пофїтѣ, а оржндї дпскрїереа дп дозѣ лїсте осевїте а егзменїлорѣ тзлѣотїрїлорѣ дпкїпате ши пезжкїпате, кетадї а адеце фїе каре дп парте дої депзтацї, парте вїсерїческѣ ши пзтжптенї, адїкѣ патрѣ песте тотѣ.

Арт. 3. Преа Сфїпцїа лорѣ пзрїпцїї Кїрїархї ворѣ оржндїзї, фїекаре дп епархїа са алкзтзїреа лїстелорѣ де преоцї кїетадї а лза парте ла адецѣрї ши каре сзпт:

Фонксіонарїї вїсерїчештї ла сказнзлѣ Кїрїархїеї, пзрїпцїї протопнї ши проестошї, прежзт ши преоцїї чеї къ зпѣ тїтлѣ дп фонксіїле вїсерїчештї дп орашзлѣ де резїденцѣ ал Кїрїархїї.

Арт. 4. Пропрїетарїї се сокотескѣ доміцїїадї аколо знде дшї аре фїекаре мошїа са, фѣрѣ сѣ се чеарѣ сѣ фїе ашеззцї аколо ши къ локзїпца.

Ворѣ фї прїп зртаре дпн дрептѣ а се дпкрїе дп лїстеле електорале але воерїлорѣ пропрїетарї ши фїї де воерї дпнтр'зпѣ дїстрїктѣ тоцї воерїї ши фїї де воерї, карїї ворѣ фї авзндѣ дп ачештѣ дїстрїктѣ о мошїе къ дптїндереа черзтѣ прїп артїк. 2 алѣ фїрманзлї.

Пропрїетарїї каре ворѣ фї черзтѣ а се дпскрїе дп маї тзлѣе жздеце, дп каре ворѣ фї авзндѣ пропрїетзїї, ворѣ отзрж пѣлѣ ла маї овсѣ тзрїпнїтзлѣ сорокѣ, дїстрїктзлѣ дп каре ворѣ сѣ фїе консїдерацїї ка доміцїїадї, ши ворѣ дпгрїжї де а се стерѣе пзтмеле лорѣ дпн лїстеле челорѣлалте дїстрїкте.

Арт. 5. Боерїї де дптзїа класѣ, каре аѣ о мошїе де дптїндереа черзтѣ де фїрманѣ, лїберѣ де іпотекѣ, потѣ фї алешї дп орї че дїстрїктѣ дп каре пропрїетарїї алегзторї ворѣ вої сѣї алеагѣ, фѣрѣ а фї сзпзшї пентрѣ ачеста ла кондїцїа доміцїїлзлї.

Боерїї де дптзїа класѣ дпоз, пѣ ворѣ пзтеа да гласзлѣ лор ка алегзторї, де кзтѣ дп жздецзлѣ дп каре авзндѣ пропрїетате, ворѣ деклара кз'шї аѣ алесѣ доміцїїлзлѣ.

Артїк. 6. Мошїа де зестре дѣ пропрїетарзлї зестрашѣ дрептзлѣ де а фї алегзторѣ ши алесѣ, не кзтѣ кзсѣторїа сѣ дп фїїпцѣ.

Арт. 7. Пентрѣ дпмплїїреа кондїцїеї дпн арт. 2 алѣ фїрманзлї де а авеа о мошїе де дптїндереа де 225 погоане (100 фѣлчї) челѣ пзїпнѣ пзтзпнѣ лзкрзторѣ ши къ венїтѣ, спре а пзтеа фї алегзторѣ, ши де дптїндереа де 675 погоане (300 фѣлчї) челѣ пзїпнѣ спре а пзтеа фї алесѣ, дптре воерїї ши фїї де воерї се ворѣ прїїмї зртзтóреле довезї:

А. Хартеле, актеле де хотзрпчїе, ши орї че актѣ де посеоїе.

Б. Дпн лїпса ачесторѣ акте азтепгїче, пропрїетарїї се ворѣ пзтеа фолоої ши де зртзтóреле апроксїматїве прецзїрї: о мошїе локзїтѣ де 23 фамїлії кїрїашї, кареле се дпдестзлѣзѣ къ погоа-



пеле лецизіте, есте концидератъ къ аре дитиндера де 225 по-гоане, лъкрѣторѣ ші къ венітѣ; еар о тошіе, локзітѣ де 60 фаміліі, кареле се дндестълезъ къ погоанеле лецизіте, есте концидератъ къ аре дитиндера де 675 погоане лъкрѣторѣ ші къ венітѣ.

Пентрѣ тошііе пелокзіте, прекъм ші пентрѣ тошііе локзіте, а кърора дитиндере ар фі маі mare, декѣтѣ се арагъ пріп пѣмѣнтълѣ къвенітѣ кіріашіорѣ ашезаці пе дѣнса, се ва пѣтеа доведі дитиндера пріп венітѣлѣ лорѣ; ачестѣ венітѣ днсъ се ва сокоті челѣ дін пѣмѣнтълѣ лъкрѣторѣ, еар' нѣ дін врезнѣ алтѣ-фелѣ де дѣмѣнтълѣ.

Дн партеа де мѣте, о тошіе каре дѣ о арендѣ де 2,250 леі челѣ пѣцінѣ, есте сокотітѣ къ аре о дитиндере де 225 погоане лъкрѣторѣ, ші о тошіе каре дѣ о арендѣ де 6750 леі челѣ пѣцінѣ, есте сокотітѣ къ аре о дитиндере де 675 погоане пѣмѣнтълѣ лъкрѣторѣ.

Дн партеа де къмпѣ, аренда тревѣе съ фіе де 3375 леі челѣ пѣцінѣ, спре а да проприетарѣлѣ дрептѣлѣ де алегѣторѣ, ші де 10,125 леі челѣ пѣцінѣ, спре а'і да дрептѣлѣ де а фі алесѣ.

Дн жѣдецѣлѣ Мѣовѣ аренда тревѣе се фіе де 4500 леі челѣ пѣцінѣ пентрѣ алегѣторі, ші де 13,500 леі пентрѣ чеі дн дрептѣ де а фі алесі.

Аренда се ва сокоті пентрѣ тошііе пелокзіте пе съма, че рѣспѣнде проприетарѣлѣ дн плата такселорѣ кътре Вісіеріе.

Пентрѣ тошііе локзіте, аренда се ва констата пріп кон-трактеле де арендѣре, сѣнтѣ рѣспѣндереа персоналѣ а про-приетарѣлѣ ші а арендѣшѣлѣ деспре адеврѣлѣ ачелорѣ кон-тракте.

Арт. 8. Проприетаріі де маі мѣте тѣлѣрї мїчі де тошіе дн ачелаш дістріктѣ, деспрѣціте зѣлѣ де алтѣлѣ, каре днсъ зпите потѣ днсъма пѣмѣнтълѣ погоанелорѣ черѣте, се ворѣ вѣкѣра де дрептѣрїе де алегѣторі ші де а фі алесі.

Арт. 9. Спре а пѣтеа фі алесі воерїі ші фїі де воерї, тревѣе съ айѣ дн проприетатеа лорѣ 675 погоане лъкрѣторѣ ші къ венітѣ лібере де іпотекѣ.“

(Ва зрѣма.)

P. T.

Брашовѣ, дн Ізніѣ 1857.

Ам опѣре а вѣ арѣта, къмкъ дн зрѣтареа хотѣрїеі опо-равїлеі камере комерчіале ші індѣстріале де ачі ші дн пѣтереа днвоїреі дналтѣлѣ ч. р. міністерїх дн Фебрѣрїх а к. маі де-пѣмїтѣ де сатсарѣ пентрѣ піаца Брашовѣлѣ, еарѣ дн ачестѣ ка-літате ам депѣсѣ тотѣодатѣ ші жѣрѣмѣнтѣлѣ ші де атѣлїчї тѣ ші афлѣ дн актївітате.

Дн калїтатеа дн каре тѣ афлѣ ашезатѣ, актївітатеа меа стѣ: днтрѣ а міжлочї вѣнѣзареа ші къмпѣрареа де тѣр-фї, вѣкѣте ші продѣкте де тотѣ фелѣлѣ, прекъм ші а мі-жлочї орїче дараверѣ дн банї ші дн поліце.

Дѣпѣ че дналтѣлѣ гѣвернѣ алѣ статѣлѣ а прїімітѣ ка дн Брашовѣ съ се днтемеїезе о фїліалѣ а інстїтѣтѣлѣ ч. р. а хѣстріакѣ пентрѣ комерчѣ ші месерїі, каре дн кър-сѣлѣ зрѣмѣторѣі лѣнї дншї ва днчепе лъкрѣрїе сале, де ачееа днї іаѣ воїе а дншїра даравереле пе каре пѣмїтѣлѣ інстїтѣлѣ е дн дрептѣлѣ съ де а ле фаче:

1) А днпрѣмѣтѣ пе лѣнгѣ лѣаре де интересе пе хѣртїі ас-стріаче де статѣ ші пе облигаціі зѣварїале, пе акціі ші облигаціі де але днтрѣнрїселорѣ дін лѣвнѣрѣлѣ цереі, пе облигаціі де кре-дітѣ де але деосевїтелорѣ провинціі, дїнѣтѣрї сѣѣ комѣне, прекъм ші пе продѣкте крѣде ші пе тѣрѣі;

2) а прїімі асѣпрѣтї днпрѣмѣтѣрї асстріаче де статѣ, операциі де кредитѣ де але провинцііорѣ, де але дїнѣтѣрїорѣ сѣѣ комѣнелорѣ, сѣѣ а лѣа пѣмаї парте ла ачелеш сѣѣ але петрече асѣпра алтора.

3) Пе лѣнгѣ пѣзіреа прескрїптелорѣ легале а днтемеїе дн-трѣнрїндерї індѣстріале сѣѣ ші де алтеле пайтѣторѣ де вїпеле комѣнѣ днлѣвнѣрѣлѣ монархіеі асстріаче, еарѣ спре ачесте скопѣ а міжлочї ка соціетѣдї каре се афлѣ дншїпцате де маїнаїте съ се прѣзакѣ дн соціетѣдї де акціонарї ші а слобозї пентрѣ тотѣ фелѣлѣ де днтрѣнрїндерї ші соціетѣдї де патѣра ачестора обли-гаціі ші акціі.

4) А къмпѣра ші а вїнде тотѣ фелѣлѣ де хѣртїі де індѣ-стріѣ, хѣртїі де статѣ ші облигаціі де але прївацілорѣ, але зѣ-лоці ші але скїтѣва къ алте хѣртїі де валѣре.

5) А прїімі дн а са касѣ де депосїтѣ ефекте ші хѣртїі де валѣре де тотѣ пласа ші але пѣотра.

6) А днкасса ші а пѣтї кѣноне де интересе ші де дїві-денде, прекъм ші а скѣте даторїі пе сокотѣла алтора.

7) А прїімі сѣмо де банї дн пѣтї ші а фаче банкерїі. Фїіндкѣ тотѣ ачесте тѣреі сѣѣ даравере пе каре ле фаче інстїтѣтѣлѣ де кредитѣ, кадѣ дн ресортѣлѣ меѣ, сѣѣ адїкѣ се потѣ фаче прїп міжлочїреа меа, де ачееа днї іаѣ воїе де а тѣ о-фѣрї днкъ ші дн ачестѣ прївїндѣ, а траѣе тотодатѣ лѣареа амїнте а Домпїлорѣ проприетарї де тошіі, къмкъ еѣ днгрїжеокѣ вѣнѣзареа облигацілорѣ зѣварїале, прекъм ші тотѣ алте облигаціі де кредитѣ пѣвлїче ші прївате а лѣа ші антїціпаціі де банї пе ачелеш къ тотѣ ізѣсала, пѣнтѣалїтатеа ші секѣрїтатеа. Ачеі DDнї проприетарї, економї де къмпѣ ші де вїте, към ші арендаторї, карїі ар вої а вїнде ла інстїтѣтѣлѣ де кредитѣ продѣкте де але пѣмѣнтѣлѣ, към ші продѣкте крѣде, прекъм: кънепѣ, інѣ, лѣнѣ, сѣѣ, пеї де вїте ш. ч. сѣѣ а лѣа пе ачелеш банї днпрѣмѣтѣ, тѣ роѣ ка сѣ'шї трїмідѣ проѣе сѣѣ мѣстрѣ де але продѣктелорѣ лорѣ, арѣтѣндѣ ші прѣдѣрїе ші тер-мінеле сѣѣ рѣсїтїмѣрїе дн каре ар вої а пѣтї, днсъ франко, сѣѣ прїп граѣ. Тѣтѣрорѣ DDлорѣ фабрїканці, пегѣцеторї ші алторѣ днтрѣнрїнѣтѣрї днї офѣрїх севрїцілѣ меѣ дн тотѣ фелѣлѣ де даравере.

Афлѣндѣмѣ дн къношїнда маї де апрѣне а пѣтереі де къ-пїталѣрї дін ачестѣ піаѣ ші вѣкѣрѣндѣмѣ де днкрѣдереа капїта-лішїлорѣ сѣнтѣ дн старе де а къшїга днпрѣмѣтѣрї пе іпотече сїгѣре, прекъм ші прїп ескоттаре де поліце пе лѣнгѣ пѣзіреа челѣі маї стрѣнсе тѣчерї.

Фїіндкѣ еѣ дїѣ дескїсѣ тотѣодатѣ ші зпѣ комѣтарѣ де дншїтїіпѣзрї, де ачееа почѣ съ даѣ днфортѣчнї днкъ ші деспре къмпѣрѣрї ші вѣнѣзрї де тошіі, де касе ші де вѣкѣдї де тошіі, прекъм ші сѣ дндестѣлезѣ орїче фелѣ де днтрѣвѣчѣл прївїторѣ ла комерчїх, індѣстріѣ ші комѣнїкѣчнї, към де локѣнѣде сѣѣ кварѣре, мобїліі, трѣсѣрї, лічітаціі, арендѣрї, севрїцізрї шчл.

Ка зѣлѣ, каре ам петрѣкѣтѣ зпѣ шїрѣ лѣнгѣ де анї пе ла челе маї рѣпѣмїте піаѣ пегѣцеторешї, тѣ афлѣ днкъ ші дн деплїнѣ къношїндѣ а тѣтѣрорѣ конексївнлорѣ къ ачелеш; прїп зрѣтаре роѣ пе оп. пѣвлїкѣ ка ші дн ачестѣ прївїндѣ съ вїне-воїаскѣ а тѣ дѣрїі къ а са днкрѣдере.

Кѣ деосевїтѣ стїмѣ  
Вїкенѣіе Хаїмліх,  
Комѣтарѣ: Сѣѣ Вѣчѣмѣ Nr. 579.

## БЪЛЕТІНЪЛЪ ОФІЦІАЛЪ.

Nr. 14247/589 ex 1857.

### ПЪБЛІКЪ ЧІЪНЕА

гѣверпѣмѣнтѣлѣ ч. р. пентрѣ Ардеалѣ, дін 28. Ізніѣ 1857, прїп каре се фаче къпоскѣтѣ скїтѣареа, че с'а івїтѣ дн зілеле, карї о'аѣ фостѣ ескрїсѣ прїп пѣвлїкѣчїнеа дін 13. Ізніѣ 1857 пентрѣ къмпѣрареа артѣсарїлорѣ дн анѣлѣ ачеста.

Черѣндѣ, дѣпѣ дескоперїреа інспѣнціїнеі ч. р. деперале де ремонте дін 17. але кърїптеі лѣнї, рапорѣрїе офїціалї о скїтѣаре а зілелорѣ де къмпѣрареа артѣсарїлорѣ че с'аѣ фѣкѣтѣ къпоскѣтѣ прїп пѣвлїкѣчїнеа де ачі дін 13. Ізніѣ а. к., се адѣче ла пѣвлїкѣ къношїндѣ, къмкъ дн цѣара ачѣаста къмпѣрареа артѣсарїлорѣ пентрѣ ерарїзлѣ ч. р. мїлігаре се ва фаче дн

стѣжївїле де конкѣрсѣ III. Ст. Цїорѣ дн 26. Августѣ 1857,	
„ „ Хотородѣ дн 28.	„ „
„ „ Клѣжѣ дн 2. Септемѣре	„ „
„ „ Дѣжѣ дн 4.	„ „
„ „ Ретѣарѣ дн 5.	„ „

### Кѣрсрїле ла вѣрсѣ дн 9. Ізніѣ к. п. сѣлѣ ашеа:

Аціо ла галвїні днпрѣтѣмїтї	7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
„ „ арїпнтѣ	104 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Днпрѣмѣтѣлѣ 1854	110
„ челѣ націоналѣ дін ан. 1854	85 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>
Облігацііле металїче векї де 5 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	83 <sup>15</sup> / <sub>16</sub>
Днпрѣмѣтѣлѣ де 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % дела 1852	—
„ де 4 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> детто	—
Сорцііле дела 1839	144 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Акцііле банкѣлѣ	1017

### Аціо дн Брашовѣ дн 9. Ізніѣ п.:

Азрѣлѣ (галвїні) 4 ф. 51 кр. мк. Арїпнтѣлѣ . . . . . 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %